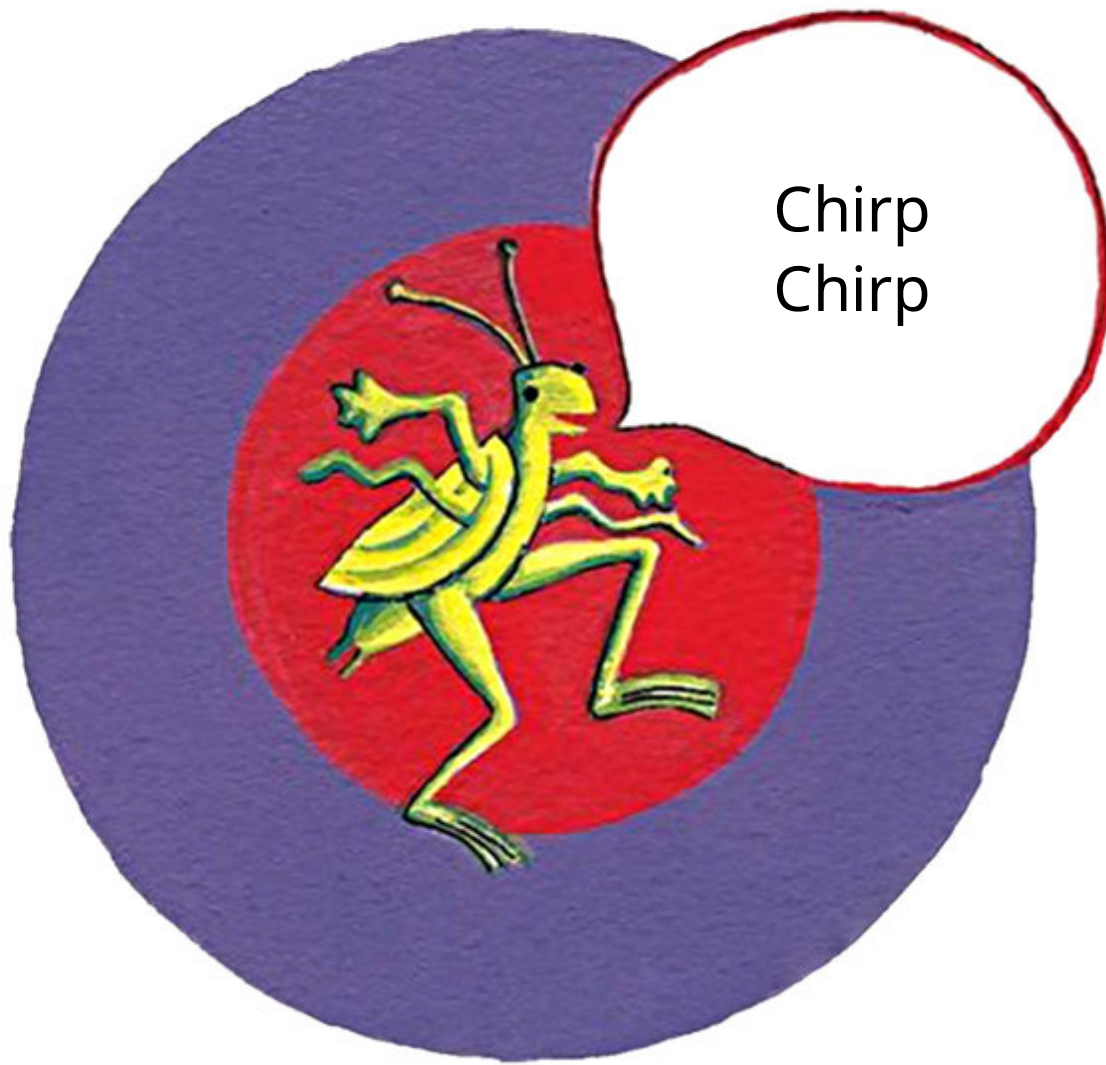


Écoute

Author: Carole Bloch

Illustrator: Jean Fullalove

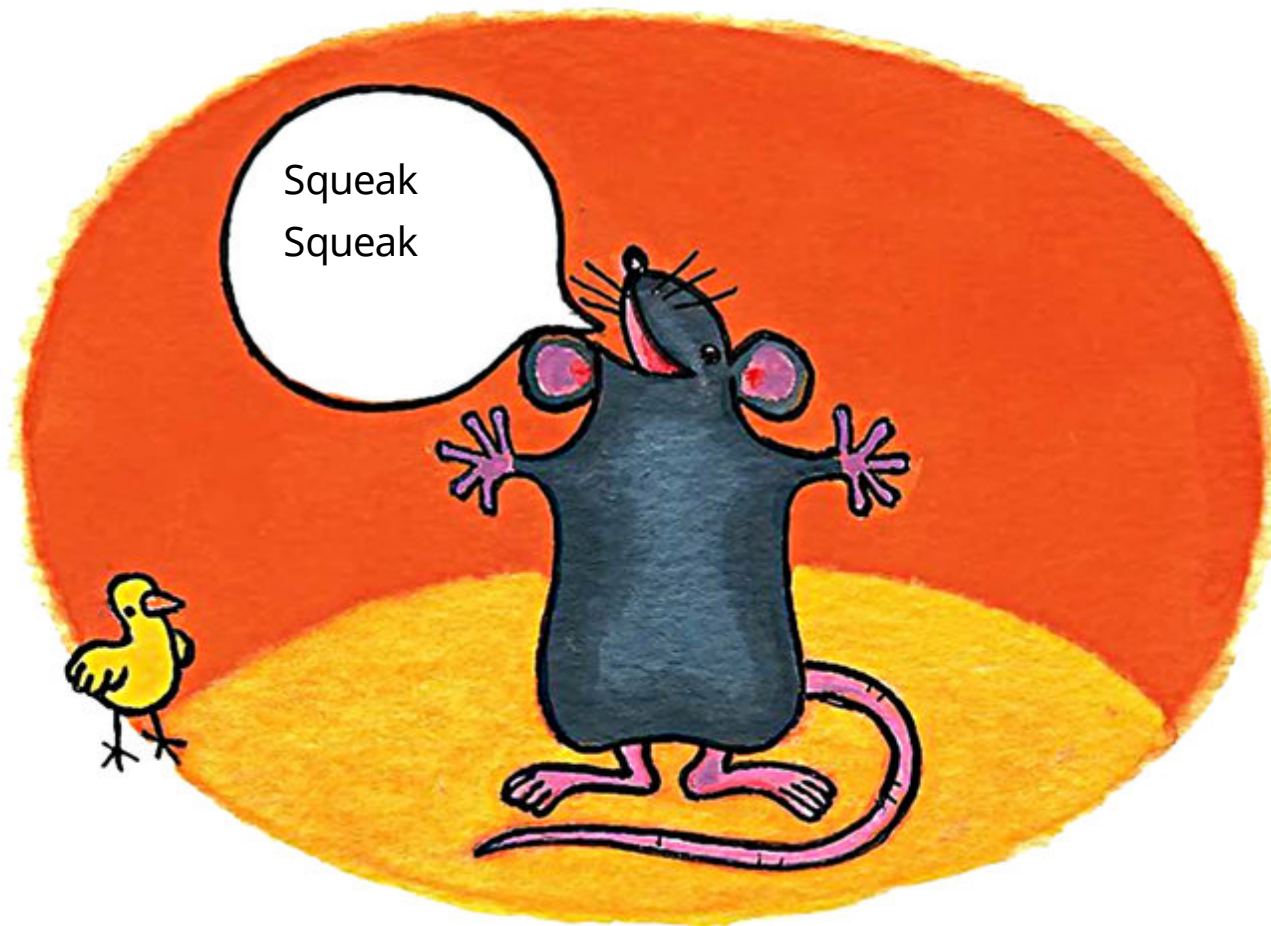
Translators: Claire Sjaarda, Translators without Borders

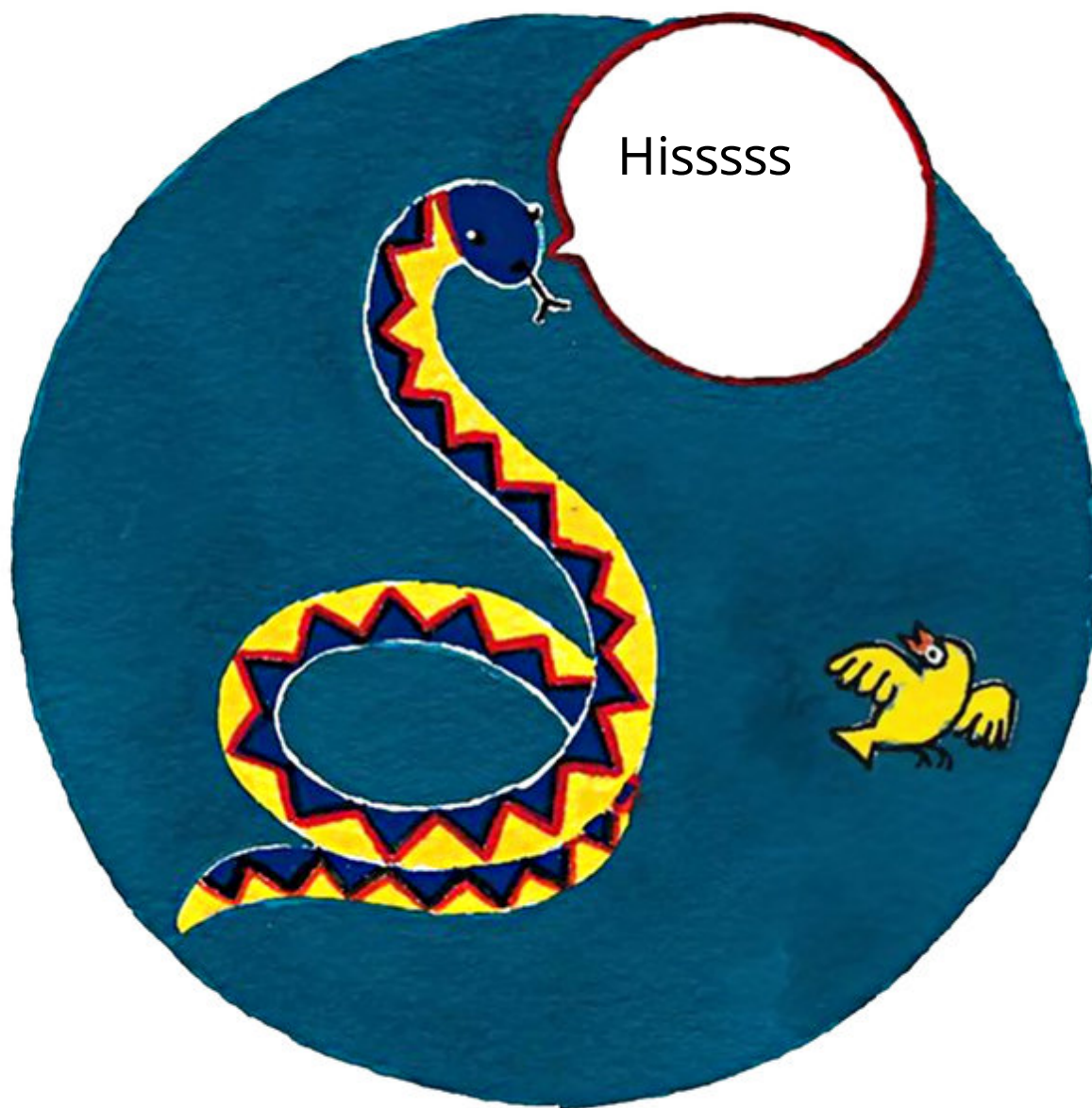


Les
criquets strident.

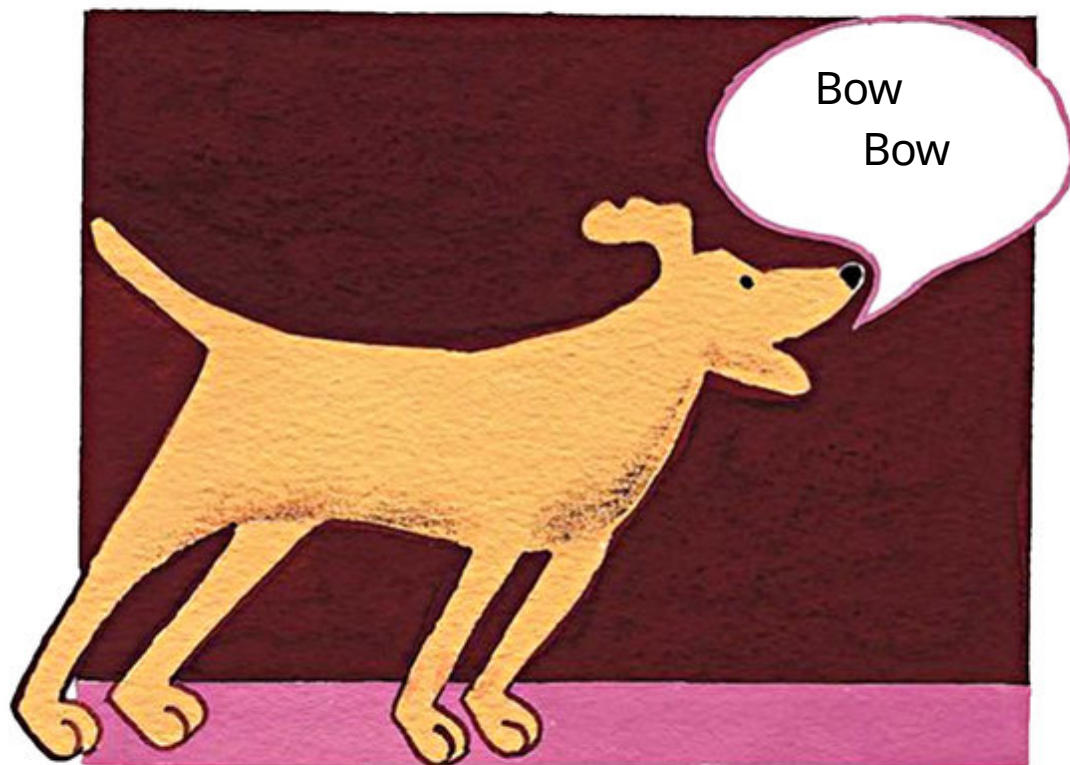


Les souris
couinent.





Les serpents sifflent



Les chiens aboient.





Les chèvres bêlent.

Les vaches
meuglent.



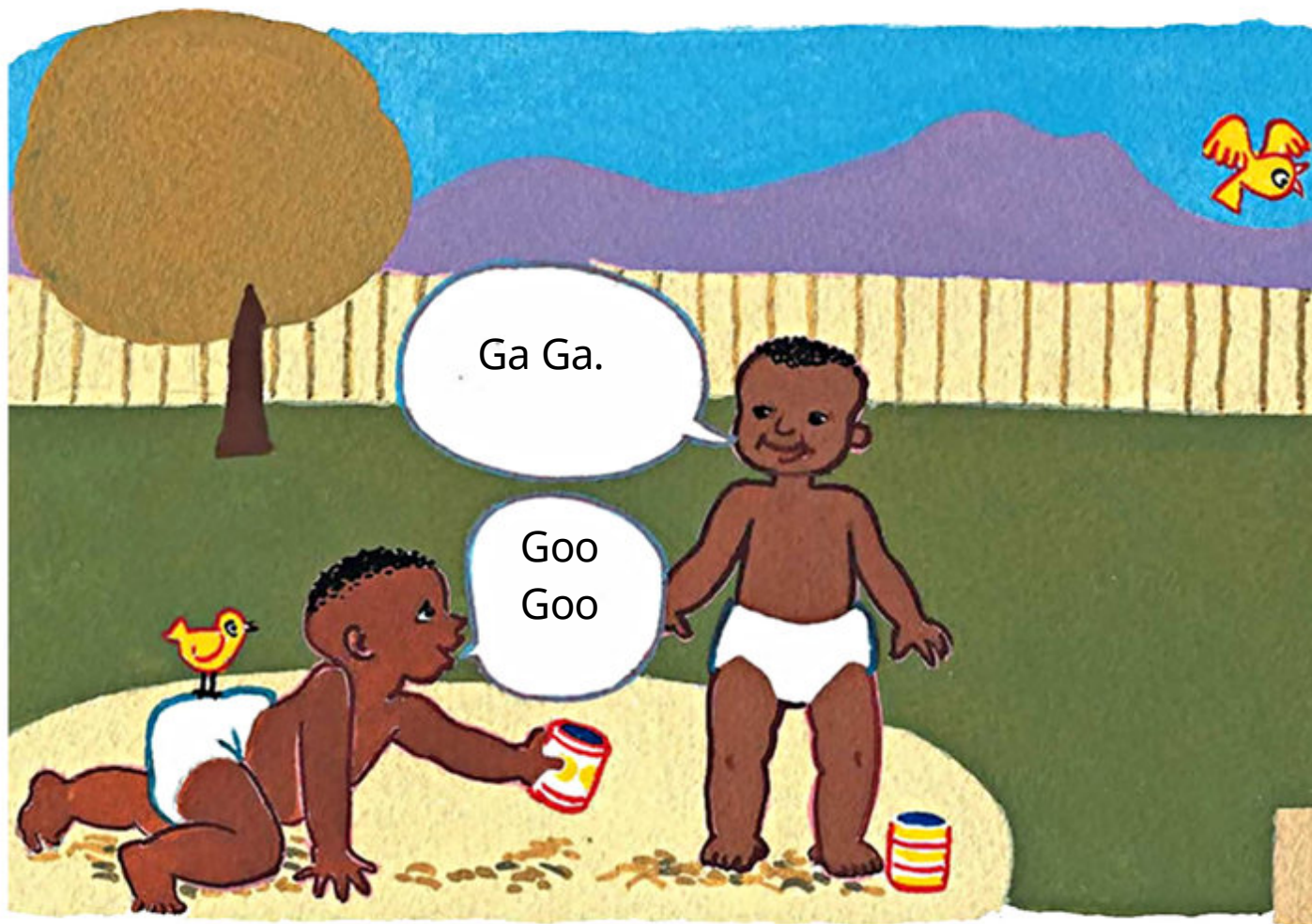


Les lions rugissent.

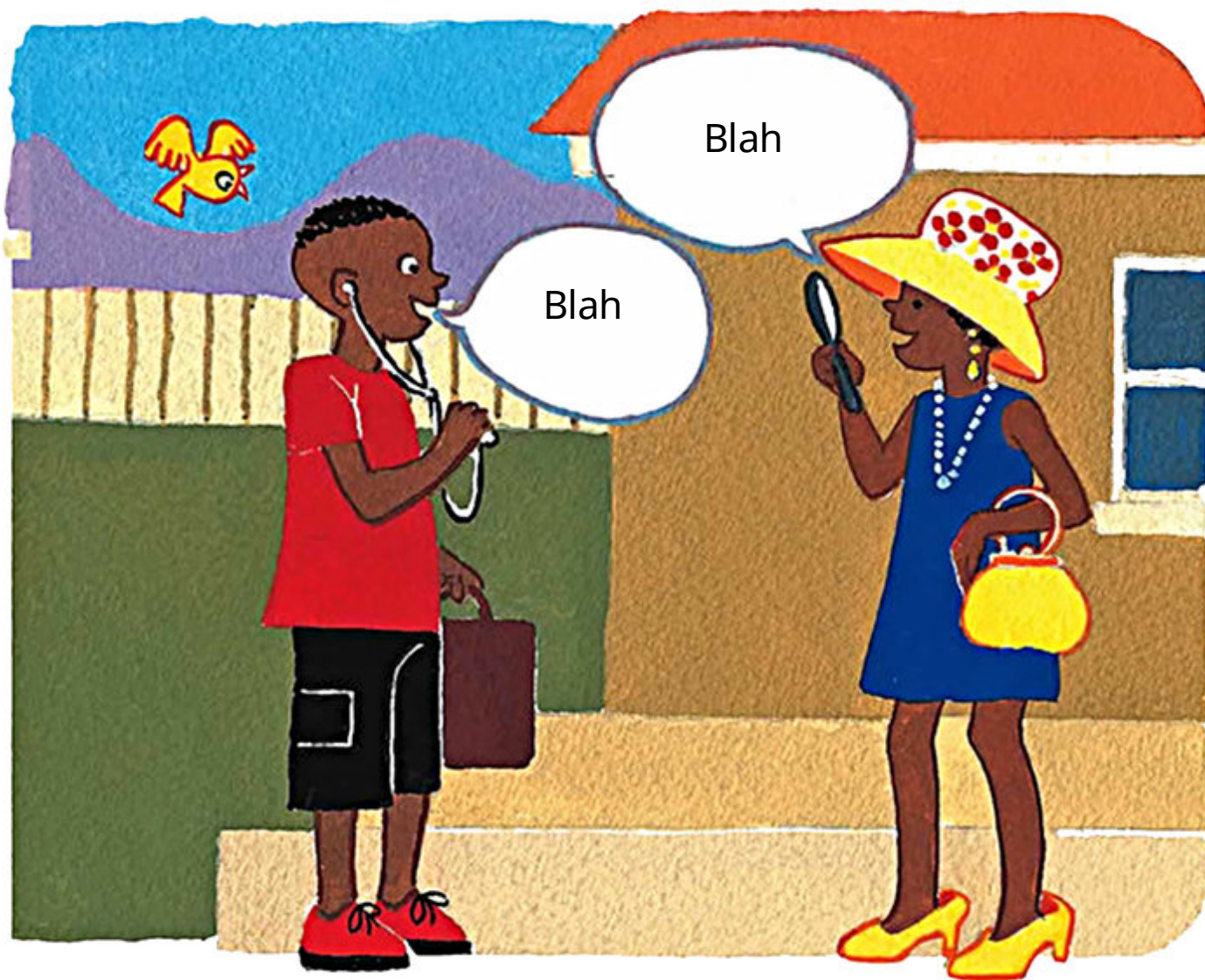


Et les escargots ne
font aucun bruit.





Les bébés babillent.



Et les enfants
parlent.



Story Attribution:

This story: Écoute is translated by [Claire Sjaarda](#), [Translators without Borders](#). The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Listen](#)', by [Carole Bloch](#). © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book "Listen" has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

Images Attributions:

Cover page: [Two people talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A grasshopper talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A rat talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A snake talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A dog talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A goat talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A cow talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A lion talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A snail talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Two toddlers talking](#), by [Jean Fullalove](#) © African Storybook Initiative, 2002. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>